

## Appendix:

Observation sheet of swearwords that used by children who belong to Tri Wangsa  
in Banjar Dinas Satria, Bungkulan village;

No	Balinese Swearwords	English
1	Cicing	Dog
2	Bangkung	Pig
3	Bangke	Death
4	Naskeleng	Head-dick
5	Bangsat	Bastard
6	Bungut	Mouth
7	Nani	You (coarse way)
8	Cai	You (coarse way)
9	Tenas	Head
10	Kaung batur	Pig
11	Tai	Feces
12	Jit	Ass

13	Bangke	Death
14	BangkE	Carrion
15	Memedi	Ghost
16	Curek	Ear disease
17	Kikil	Foot
18	Kai	Me (coarse way)
19	Ake	Me (coarse way)
20	Jeleme	Human
21	Segaon	Animals
22	Medem	Sleep
23	Ngamah	Eat
24	Matah	Raw
25	Meju	Defecate
26	Bikas	Behavior
27	Belog ngonol	Stupid
28	Berek	Rotten

29	Buduh	Crazy
30	Bengkung	Obstinate

**Interview guide :**

**- List of questions**

**Informant name : Dewa Gede Sembah Wisesa**

**Age : 8<sup>th</sup>**

No	Questions
1.	Dimanakah biasanya swearwords digunakan? (Where are swearwords usually used?)
2.	Kapankah biasanya swearwords digunakan? (When are swearwords usually used?)
3.	Dengan siapa saja biasanya swearwords digunakan? (With whom are swearwords usually used?)
4.	Dilakukan ketika sedang apa biasanya menggunakan swearwords? (What are you doing when you usually use swearwords?)
5.	Swearwords apa saja yang digunakan? (What kinds swearwords are used?)
6.	Apakah kalian tahu arti swearwords yang digunakan? (Do you know the meaning of the swearwords used?)

Interviewer : De, mbok metakon je nggih. Gede nawang kan bahasa kasar? Dije gen biasane gede nganggon bahasa kasar?

Gede Sembah : Nawang mbok, biasane jak timpal gen men yen jak nak kelihan welange je.

Interviewer : Men dije gen biasane gede nganggon bahasa kasar?

Gede Sembah : Dije gen dadi mbok, yang penting pas sing ade nak kelih gen mare bani ngomong kasar hehe

Interviewer : Ooh keto, men pidan biasane gede nganggon bahasa kasar?

Gede Sembah : Pas gedeg jak timpal, nyailin timpal, mekaukan jak timpal, pas mekesiab.

Interviewer : Men jak nyen deen gede bani ngomong kasar?

Gede Sembah : Jak timpal akrab deen mbok, jak ane sai ajak mecande, jak ane dadi ajak mecande masi

Interviewer : Men pas ngujangin gen biasane gede nganggon bahasa kasar?

Gede Sembah : Pas meplalian jak timpal, main sepak bola missal pas seru, main mobile legend, atau pas mekedekan jak timpal

Interviewer : Bahasa kasar ape gen biasane gede anggon jak timpal-timpale?

Gede Sembah : Cicing, cai, awake, nani, bangkung, segaon, kikil, bek pokokne mbok yen sambatang jani telah sapin wkwk nak spontan gen biasane ngomong kasar.

Interviewer : Men emangne gede nawang arti bahasa kasare mare to?

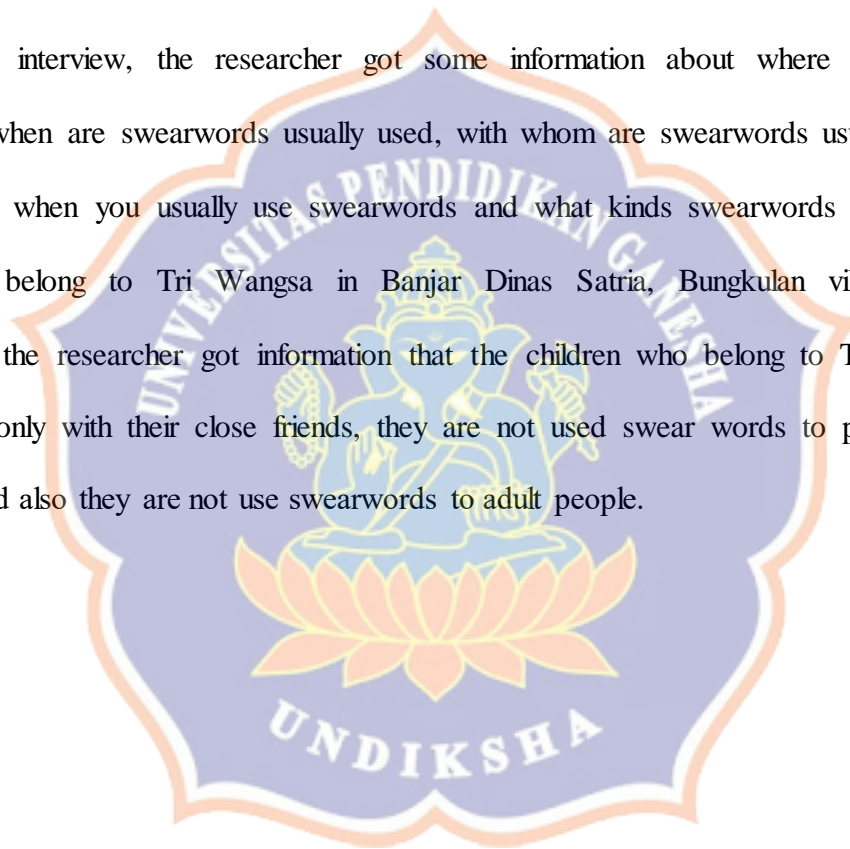
Gede Sembah : Nawang lah, cicing = anjing, cai = kamu, awake = saya, nani = kamu, bangkung = babi, segaon = binatang, kikir = kaki.

Interviewer : Wkwk okedeh makasih de, muh plalian be biin

Gede Sembah : Kenape seh mbok?

Interviewer : Sing je kenape de.

From the interview, the researcher got some information about where are swearwords usually used, when are swearwords usually used, with whom are swearwords usually used, What are you doing when you usually use swearwords and what kinds swearwords are used by the children who belong to Tri Wangsa in Banjar Dinas Satria, Bungkulan village. From the interview also the researcher got information that the children who belong to Tri Wangsa used swear words only with their close friends, they are not used swear words to people who they don't know and also they are not use swearwords to adult people.



**Conversation:**

1. *A : Mai main sepak bola metoh nyak*

(Let's play betting soccer)

*B : Metoh ape ne cai?*

(What's the bet?)

*A : Metoh pis lah*

(Bet money)

*C : Setate lemuah bungut caine, nyaan be kalah tre ade ape*

(You always have a big mouth later if you lose there will be nothing)

*A : Wkw sing sing, sekenan ne jani cing, nah 10 ribu gen nyak*

(Lol no, for now I'm serious, about just 10 thousand)

*C : Nah gugu deen sube*

(Well that's that then)

*B : Mai nake ngalih musuh amen keto*

(Let's find an opponent then)

*C : Gas gas kuy.*

(Let's go)

2

*A : Nanine jejek e mobil trek awake nok*

(You coarse stepped on my toy car!)

*B : Eh sori sori sing tepuk nok*

(Eh I'm sorry, I did not see it)

*C : wkwk aaa penyek mobil caine nok*

(Lol, look at your toy, the car is dented)

*B : Sori De sing sengaja nok wkw*

(I'm sorry De, I did not mean to)

*A : Isss cicingene nok rengas ti matane, benahin pokokne to!*

(Isss where is your eyes! You have to fix that anyway!)

*B : Nah nah ake ngaenang ne baru jani*

(Ok ok, I will make a new one now)

*C : Naaa cai, ngeling jani anake usakange mobil trek ne*

(Naa you are, look he's crying now you destroyed his car)

*B : Mendep seh cingene demen ti manes manesin*

(Shut the fuck up you dog, you heat up the situation)

3. *A : Ee nyen maan nepukin sandal awake?*

(Did anyone see my slippers?)

*B : Dije kejang tunian?*

(Where did you put it?)

*A : Dini be ake ngejang jani sing ade*

(I put it over here but now it's not here)

*B : Engkebange sing?*

(Someone might hide it)

*A : Cai be ngengkebang oo?!*

(You did it right?!)

*C : Awake mare teke kone pelihange*

(I just arrived then you accused me)

*A : Goban caine mencurigakan*

(Your face is suspicious)

*C : Men ne nyen ngelah sandale yanmmn, matan nannie joh gati*

(So whose sandals is this yanmmn, where do you put your eyes?)

*A : Wkw adi bise ditu nok, makasih makasih*

(Lol, why it can be there, thank you)

*B : Nak be demen deen nyalaang panak anak*

(You always blame other people)



4

*A : Ee engkenang carane pang keto ban trek e nah? Ajain je ake*

(Ee how do you make tires like that? Teach me please)

*B : Keto kengken?*

(What do you mean?)

*A : Pang nyak ye luung bunterane ditengah*

(To make a perfect circle)

*B : Ooh aluh gati to, ne gen lingkarin malu mare gunting*

(It's so easy, just make a circle then cut it)

*C : Lengeh ti cingene*

(You are so stupid)

*A : Meh cai engken bise deen ngae*

(Meh, just like you can do it too)

*C : Bise lah, ne ake be suud ngae*

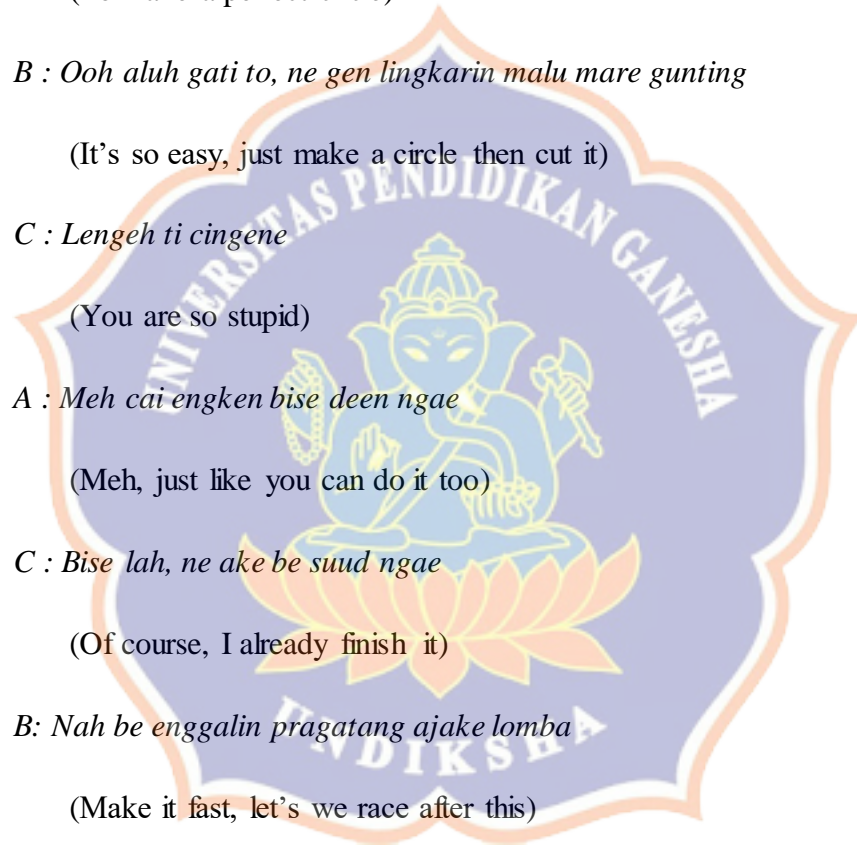
(Of course, I already finish it)

*B : Nah be enggalin pragatang ajake lomba*

(Make it fast, let's we race after this)

*A : Antos ake*

(Wait me)



5. A : *Tooh sing be dingehange munyin awake jak cicingene.*

(See, this dog did not listen to me)

B : *Dingeh cicing*

(I listened you dog)

A : *Men cai sing nyautin awake*

(But you coarse did't answer me (coarse))

B : *Men kai nu makan lengeh, sing tingalin?*

(I'm (coarse) eating stupid, can't you see?)

A : *Beeh cai be ngamah gen gaene.*

(Bah, you are always eating (coarse)).

B : *Seduk awake cicing.*

(I'm (coarse) hungry you dog)

6. A : *Cicing kalah awake nok*

(Damn, I lost)

B : *Kalah engken?*

(What lose?)

A : *Tuni main billiar, stik ne usak ake maan nok cicinge*

(I was playing billiards, I got the broken stick fuck it).

B : *Beh cai belog milihin stik toh*

(Nah you are the stupid one choosing the stick)

A : *Oo be cai, kleengg.*

(Yeah that's why, dick)

B : *Nah sing engken masi kalah 5 ribu cai.*

(It's okay, just lose it only 5 thousand).

7.

A : *ee mai ajakine main bola jak Dewa Tut!*

(Hey, let's play ball with Dewa Tut!).

B : *Dije main?*

(Where? )

A : *Di muka bale banjare be.*

(In front of Balai Banjar.)

B : *Beh kai kal main FF nyaan*

(No, I want to play FF later)



A : *Males ti cicinge ne nok, beneh be campahange jak Dewa tut*

(This dog so lazy, you deserve to be ridiculed by Dewa Tut.)

B : *Campahange engken?*

(What do you mean?)

A : *Pas kai kal ngalih cai be sing baange jak Dewa Tut, orange sing bise main bola cai nok.*

(When I was looking for you, Dewa Tut wasn't give you to join. He said that you weren't good at playing soccer )

B : *Buihh sok gati naskelenge to, waktune ye kalah main jak ake 2 – 0 cai*

(Buihh that head-dick is so arrogant, this time he lost playing ball with me 2 – 0 you know)

A : *Masak? Mai lawan polone nyaan pang kapok*

(Really? Come on let's fight him let him give up)

B ; *Mai nake, sing demen ake campahange ne.*

(Let's go, I don't like being humiliated)

8

. A : *Enggalin be kirim fotone lewat WA!*

(Quickly send the photo via WA!)

B : *Nden awake nu sibuk bangsat!*

(Wait, I'm still busy asshole!)

A : *Cicing cai!*

(You are dog!)

B : *Cai cicing!*

(You are dog)

A : *Bangkung cai!*

(You are pig!)

B : *Cai bangkung awak gede mokoh cocok be.*

(You are pig, big and fat body. Very suitable)

A : *Wkwkw bangsat beler cai*

(Lol you bastard are so naughty)

B : *Wkwk cai malunan naskeleng.*

(Lol you start it first head-dick)

9. A : *Bangsat sial ti awake hari ne jani*

(Dammit, I'm so unlucky today)

B : *Kenape cai?*

(What's the matter?)

A : *Tunian ilang pis awake, mare bangke HP ne sing dadi idup*

(I lost my money, then now my handphone is dead I can't turn on)

B : *Baboh adi bise keto HP cai?*

(Wow how come your handphone is like that)

A : *Sing tawang nok naskeleng.*

(I don't know, head-dick)

B : *Mungkin batre ne usak sing?*

(Maybe the battery is faulty?)

A : *Sing tawang, nyaan jak Ajik kal ke konter abe*

(I don't know, later I will take it to the HP counter with Ajik)



## RIWAYAT HIDUP



Desak Putu Ages Wintari was born in Singaraja on September 13, 1999.

The author was born to husband and wife, Mr. Dewa Ketut Kertadana and Mrs. Desak Ketut Tirta Wati. The author is Indonesian and Hindu.

Now the author's address is Banjar Satria, Bungkulan Village, Sawan District, Buleleng Regency, Bali Province.

The author completed basic education at SD Negeri 6 Bungkulan and graduated in 2011. Then continued at SMP Negeri 2 Sawan and graduated in 2015. Then the author continued at SMA Negeri 3 Singaraja majoring in Mathematics and Natural Sciences and graduated in 2017 and then continued to S1 English Education at Ganesha University of Education. In the final semester of 2021 the author has completed the Thesis entitled "The Analysis of Swear Word Used By The Children in Bungkulan Village Especially in Banjar Dinas Satria".

